

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205034]

6 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon du relatif au transport d'animaux gibiers vers ou au départ d'un centre de revalidation des espèces animales vivant naturellement à l'état sauvage et à leur remise en liberté et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 1997 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de revalidation des espèces animales vivant naturellement à l'état sauvage

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, l'article 12, alinéa 3, remplacé par le décret du 14 juillet 1994, et modifié par les décrets des 18 juillet 2001 et 16 février 2017, l'article 12*bis*, § 2, inséré par le décret du 14 juillet 1994 et modifié par le décret du 16 février 2017, et l'article 30*bis*, inséré par l'arrêté royal du 10 juillet 1972 et remplacé par le décret du 14 juillet 1994;

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, les articles 2*bis* et 2*sexies*;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 1997 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de revalidation des espèces animales vivant naturellement à l'état sauvage;

Vu l'avis du pôle « Ruralité », section « Chasse », donné le 16 janvier 2018;

Vu le rapport du 21 juin 2018 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'Etat le 6 juillet 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Nature et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Tout gibier blessé, malade, affaibli ou saisi par l'autorité peut être transporté vers un centre de revalidation des espèces animales vivant naturellement à l'état sauvage, visé à l'article 2*sexies* de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, ci-après dénommé « le centre de revalidation », sauf s'il s'agit d'un gibier blessé à la suite d'une action de chasse ou de destruction, dont la recherche par le titulaire de droit de chasse ou les personnes désignées par lui est toujours en cours.

Art. 2. Tout gibier revalidé dans un centre de revalidation peut être transporté, sous la responsabilité du gestionnaire de ce centre, pour être soit :

1° remis en liberté dans la nature;

2° placé dans un parc d'élevage autorisé en application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996 accordant des dérogations pour l'exploitation de certains parcs d'élevage d'animaux appartenant aux catégories grand et autre gibiers ainsi que pour l'achat, le transport et la vente de ces animaux d'élevage vivants.

Art. 3. La remise en liberté dans la nature d'un gibier revalidé est effectuée à proximité de l'endroit où celui-ci a été recueilli.

Le gestionnaire du centre de revalidation en informe préalablement par écrit le cantonnement territorialement compétent du Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie, en fournissant les éléments suivants :

1° le lieu où le gibier a été recueilli et la date de la découverte;

2° l'identité de la personne ayant recueilli le gibier;

3° le lieu où il est prévu de remettre en liberté le gibier et la date de l'opération;

4° une attestation d'un vétérinaire certifiant avoir examiné l'animal et ne pas avoir relevé de symptômes indiquant la présence chez cet animal d'un agent pathogène susceptible de contaminer les animaux avec lesquels il sera en contact une fois remis en liberté.

Art. 4. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 1997 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de revalidation des espèces animales vivant naturellement à l'état sauvage, les mots « non classées comme gibiers » sont abrogés.

Art. 5. Dans l'article 10, alinéa 2, du même arrêté, les mots « non classés comme gibiers » sont insérés entre les mots « animaux vivant naturellement à l'état sauvage » et les mots « sur le territoire de la Région wallonne ».

Art. 6. Le Ministre qui a la chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité,
du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/205034]

6. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung über den Transport von Wild zu oder aus einem Pflegezentrum für in ihrem natürlichen Lebensraum wildlebende Tierarten und über deren Freisetzung und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 1997 über die Zulassung und die Bezuschussung von Pflegezentren für in ihrem natürlichen Lebensraum wildlebende Tierarten

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel 12 Absatz 3, ersetzt durch das Dekret vom 14. Juli 1994 und abgeändert durch die Dekrete vom 18. Juli 2001 und vom 16. Februar 2017, Artikel 12*bis* § 2, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994 und abgeändert durch das Dekret vom 16. Februar 2017, und Artikel 30*bis*, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 10. Juli 1972 und ersetzt durch das Dekret vom 14. Juli 1994;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 2*bis* und 2*sexies*;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 1997 über die Zulassung und die Bezuschussung von Pflegezentren für in ihrem natürlichen Lebensraum wildlebende Tierarten;

Aufgrund der am 16. Januar 2018 abgegebenen Stellungnahme der Abteilung "Jagdwesen" des Pools "Ländliche Angelegenheiten";

Aufgrund des nach Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 21. Juni 2018;

Aufgrund des am 6. Juli 2018 an den Staatsrat gerichteten Antrags auf Abgabe eines Gutachtens innerhalb einer Frist von 30 Tagen, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass binnen dieser Frist kein Gutachten abgegeben wurde;

Aufgrund des Artikels 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur und ländliche Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Jedes verletzte, kranke, geschwächte oder von der Behörde beschlagnahmte Wild kann zu einem in Artikel 2*sexies* des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur erwähnten Pflegezentrum für in ihrem natürlichen Lebensraum wildlebende Tierarten, nachstehend "das Pflegezentrum" genannt, transportiert werden, es sei denn, es handelt sich um im Rahmen einer Jagdhandlung oder einer Vernichtungsaktion verletztes Wild, das noch von dem Inhaber des Jagdrechts oder den von ihm bezeichneten Personen gesucht wird.

Art. 2 - Das in einem Pflegezentrum gepflegte Wild kann unter der Verantwortung des Betreibers des Zentrums transportiert werden, um:

1° entweder in die Natur freigesetzt zu werden,

2° oder in ein in Anwendung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. April 1996 zur Gewährung von Abweichungen für den Betrieb bestimmter Gehegeparks mit den Kategorien Großwild und sonstiges Wild angehörenden Tieren sowie für den Kauf, Transport und Verkauf dieser lebenden Gehegetiere zugelassenes Wildgehege gebracht zu werden.

Art. 3 - Die Freisetzung von gesundgepflegtem Wild in die Natur erfolgt in der Nähe des Ortes, an dem es aufgefunden wurde.

Der Betreiber des Pflegezentrums setzt vorher das örtlich zuständige Forstamt der Abteilung Natur und Forstwesen des Öffentlichen Dienstes der Wallonie schriftlich davon in Kenntnis, wobei er folgende Angaben übermittelt:

1° den Ort, an dem das Wild aufgefunden wurde und das Funddatum;

2° die Identität der Person, die das Wild in seine Obhut genommen hat;

3° den Ort, der für die Freisetzung des Wildtieres vorgesehen ist, und das Datum der Freisetzung;

4° eine Bescheinigung eines Tierarztes, aus der hervorgeht, dass das Tier untersucht wurde und dass es keine Symptome gibt, die auf das Vorhandensein eines Krankheitserregers im Tier hinweisen, der andere Tiere, mit denen es nach seiner Freisetzung in Kontakt kommt, kontaminieren könnte.

Art. 4 - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. Oktober 1997 über die Zulassung und die Bezuschussung von Pflegezentren für in ihrem natürlichen Lebensraum wildlebende Tierarten, wird die Wortfolge "nicht als Wild eingestuft" aufgehoben.

Art. 5 - In Artikel 10 Absatz 2 desselben Erlasses wird nach der Wortfolge "auf dem Gebiet der Wallonischen Region leben" die Wortfolge ", die nicht als Wild eingestuft sind," eingefügt.

Art. 6 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. September 2018

Für die Regierung

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion,

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205034]

6 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering betreffende het vervoer van wild van of naar een revalidatiecentrum voor in het wild levende diersoorten en hun vrijlating en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de revalidatiecentra voor in het wild levende inheemse diersoorten

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, artikel 12, derde lid, vervangen bij het decreet van 14 juli 1994, en gewijzigd bij de decreten van 18 juli 2001 en 16 februari 2017, artikel 12bis, § 2, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994 en gewijzigd bij het decreet van 16 februari 2017, en artikel 30bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972 en vervangen bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het Natuurbehoud, de artikelen 2bis en 2sexies;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de revalidatiecentra voor in het wild levende inheemse diersoorten;

Gelet op het advies van de beleidsgroep "Landelijke aangelegenheden", afdeling "Jacht", gegeven op 16 januari 2018;

Gelet op het rapport van 21 juni 2018 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het verzoek om advies binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 6 juli 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Natuur en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Elk wild dier dat gewond, ziek, verzwakt is of dat door de overheid in beslag genomen is, kan worden vervoerd naar een revalidatiecentrum voor in het wild levende diersoorten, bedoeld in artikel 2sexies van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, hierna "het revalidatiecentrum" genoemd, behalve in het geval van wild dat na een jacht- of vernietigingsactiviteit gewond is, waarvan de opsporing door de houder van het jachtrecht of de door hem aangewezen personen nog aan de gang is.

Art. 2. Elk wild dier dat in een revalidatiecentrum wordt gerevalideerd, mag onder de verantwoordelijkheid van de beheerder van bedoeld centrum worden vervoerd, om :

1° in de natuur te worden vrijgelaten;

2° in een park te worden geplaatst waar kweek toegelaten is overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996 tot toekenning van afwijkingen voor de uitbating van bepaalde kweekparken van dieren van de categorieën "grof en overig wild", alsook voor de aankoop, het vervoer en de verkoop van deze levende gekweekte dieren.

Art. 3. Gerevalideerd wild wordt in de natuur vrijgelaten in de nabijheid van de plaats waar het opgevangen is.

De beheerder van het revalidatiecentrum brengt vooraf de territoriaal bevoegde houtvester van het Departement Natuur en Bossen van de Waalse Overheidsdienst schriftelijk op de hoogte ervan en verstrekt de volgende informatie :

1° de plaats waar het wild opgevangen is en de datum van het aantreffen ervan;

2° de identiteit van de persoon die het wild gevangen heeft;

3° de datum en de plaats waar het wild moet worden vrijgelaten;

4° een attest van een dierenarts waarin hij bevestigt dat hij het dier heeft onderzocht en geen symptomen heeft waargenomen die wijzen op de aanwezigheid van een pathogeen in bedoeld dier dat de dieren waarmee het na vrijlating in contact zal komen, kan besmetten.

Art. 4. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de revalidatiecentra voor in het wild levende inheemse diersoorten, worden de woorden "die niet als grofwild gerangschikt zijn en" opgeheven.

Art. 5. In artikel 10, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "en die niet als grofwild gerangschikt zijn" toegevoegd na de woorden "op het grondgebied van het Waalse Gewest".

Art. 6. De Minister bevoegd voor de jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 september 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden,
Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN